

MAGIC LIGHTS

[PL] Instrukcja obsługi [EN] User Manual [DE] Bedienungsanleitung [FR] Manuel d'utilisation [ES] Manual de usuario [PT] Manual do utilizador [IT] Manuale d'uso [DK] Brugervejledning [NL] Gebruiksaanwijzing [SE] Bruksanvisning [FI] Käyttöohje [NO] Brukermanual [CZ] Návod k obsluze [SK] Návod na použitie [HU] Használati útmutató [RO/MD] Manual de utilizare [GR] Εγχειρίδιο χρήσης [MK] Упатство за употреба [SLV] Navodila za uporabo [RS/HR] Uputstvo za upotrebu [BG] Ръководство за потребителя [RU/BY] Руководство по эксплуатации [UA] Посібник користувача [LT] Naudojimo instrukcija [LV] Lie-tošanas instrukcija [EE] Kasutusjuhend

ML77027



Specyfikacja:

	ML77027
BARWA ŚWIATEŁA	8000K
ZASILANIE	220-240V 50/60Hz
MOC	3.6W
LED	48LED
KLASA SZCZELNOŚCI	IP44
UŻYCIE	wewnętrzne, zewnętrzne
DŁUGOŚĆ	3.5m + 3m przewodu
MOŻLIWOŚĆ POŁĄCZENIA DO 3 ZESTAWÓW	

[PL] MAGICZNE SOPLE LED

Dekoracyjne oświetlenie świetlne przeznaczone do użytku wewnętrznego i zewnętrznego. Dzięki efektowi zwisających sopli świetlnych doskonale sprawdzają się jako dekoracja m.in. dachów i elewacji, balkonów i tarasów, wnętrz mieszkalnych, dekoracji świątecznych oraz okolicznościowych.

MONTAŻ I UŻYTKOWANIE: Ostrożnie wyjmij produkt z opakowania. Rozwiń przewody, unikając ich szarpania i skręcania. Zamontuj produkt w wybranym miejscu (podczas montażu produkt musi być odłączony od zasilania). Upewnij się, że produkt jest stabilnie zamocowany. Podłącz wtyczkę do gniazda sieciowego 220-240V. By wyłączyć produkt, odłącz produkt od zasilania (wyjmij wtyczkę z gniazda).

ŁĄCZENIE ZESTAWÓW: Produkt umożliwia połączenie maksymalnie 3 zestawów. Przed połączeniem upewnij się, że wszystkie zestawy są tego samego typu, połączenia są dokładnie zabezpieczone przed wilgocią, nie została przekroczona maksymalna liczba połączonych kompletów.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją na przyszłość. • Produkt przeznaczony do wnętrza, jak i do montażu na zewnątrz pod osłoną np. zadaszenia (IP44 - produkt chroniony przed ciałami stałymi o wielkości powyżej 1 mm (np. druty, drobne elementy) oraz przed rozpryskami wody z dowolnego kierunku). • Nie zanurzać w wodzie ani innych cieczach. • Przed użyciem sprawdź, czy produkt nie jest uszkodzony. • Nie używaj produktu, jeśli przewód, lampki lub jakiegokolwiek element są uszkodzone. • Diody LED są niewymienne. • Produkt należy podłączać wyłącznie do sprawnej instalacji elektrycznej. • Nie ciągnąć za przewód podczas odłączania od gniazda. • Produkt nagrzewa się podczas pracy - jest to zjawisko normalne. • Aby zapobiec przegrzaniu: nie podłączaj produktu w opakowaniu, nie przykrywaj produktu podczas pracy. • Nie przecinaj, nie wierć i nie ingeruj w konstrukcję produktu. • W przypadku uszkodzenia przewodu lub diod - należy zaprzestać używania produktu i zutylizować zgodnie z przepisami. • Trzymaj z dala od źródeł ciepła, otwartego ognia i materiałów łatwopalnych. • Nie instaluj w miejscach, gdzie przewód może zostać uszkodzony, zgnieciony lub przecięty. • Nie montuj na powierzchniach metalowych mogących uszkodzić izolację. • Produkt nie jest zabawką - trzymać poza zasięgiem dzieci. • Produkt zawiera małe elementy - ryzyko zadławienia. • Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru. • Zczyścić suchą lub lekko wilgotną miękką ściereczką. • Nie stosować detergentów ani środków chemicznych. • Przed czyszczeniem odłączyć produkt od zasilania. • Przechowywać w suchym miejscu.

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia. Najaktualniejsza wersja instrukcji znajduje się na stronie www.ecolight.pl. Zastrzegamy sobie prawo do zmian w konstrukcji produktu. • Nie ponosimy odpowiedzialności za wady/szkody wynikłe z niestosowania się do zaleceń niniejszej instrukcji.

[EN] MAGIC LED ICICLES

SPECIFICATIONS: LIGHT COLOR: 8000K | POWER SUPPLY: 220-240V 50/60Hz | POWER: 3.6W | 48 LED | PROTECTION CLASS: IP44 | USE: indoor, outdoor | LENGTH: 3.5m + 3m cable | POSSIBILITY OF CONNECTING UP TO 3 SETS

Decorative lighting intended for indoor and outdoor use. Thanks to the effect of hanging light icicles, it is perfect as a decoration for roofs and facades, balconies and terraces, residential interiors, holiday and occasional decorations. **INSTALLATION AND USE:** Carefully remove the product from the packaging. Unroll the cables, avoiding pulling and twisting them. Install the product in the selected place (the product must be disconnected from the power supply during installation). Make sure that the product is securely fixed. Connect the plug to a 220-240V mains socket. To switch off the product, disconnect it from the power supply (remove the plug from the socket).

WARNING: Read the entire instruction manual before use and keep it for future reference. • Product intended for indoor use and for outdoor installation under cover, e.g. roofing (IP44 – product protected against solid objects larger than 1mm (e.g. wires, small elements) and against water splashes from any direction). • Do not immerse in water or other liquids. • Before use, check whether the product is damaged. • Do not use the product if the cable, lights or any element are damaged. • LED diodes are non-replaceable. • The product should only be connected to a properly functioning electrical installation. • Do not pull the cable when unplugging from the socket. • The product heats up during operation – this is normal. • To prevent overheating: do not connect the product while in the packaging, do not cover the product during operation. • Do not cut, drill or interfere with the structure of the product. • In the event of damage to the cable or diodes – stop using the product and dispose of it in accordance with regulations. • Keep away from heat sources, open flames and flammable materials. • Do not install in places where the cable may be damaged, crushed or cut. • Do not install on metal surfaces that may damage the insulation. • The product is not a toy – keep out of reach of children. • The product contains small parts – choking hazard. • Do not leave the switched-on device unattended. • Clean with a dry or slightly damp soft cloth. • Do not use detergents or chemicals. • Disconnect the product from the power supply before cleaning. • Store in a dry place.

The information contained in this manual may change without prior notice. The latest version of the manual is available at www.ecolight.pl. • We reserve the right to make changes to the product design. • We are not responsible for defects/damage resulting from failure to follow the recommendations of this manual.

[DE] MAGISCHE LED-EISZAPFEN

SPEZIFIKATIONEN: LICHTFARBE: 8000K | STROMVERSORGUNG: 220-240V 50/60Hz | LEISTUNG: 3.6W | 48 LED | SCHUTZART: IP44 | VERWENDUNG: innen, außen | LÄNGE: 3.5m + 3m Kabel | MÖGLICHKEIT ZUR VERBINDUNG VON BIS ZU 3 SETS

Dekorative Beleuchtung für den Innen- und Außenbereich. Dank des Effekts hängender Licht-Eiszapfen eignet sie sich hervorragend als Dekoration für Dächer und Fassaden, Balkone und Terrassen, Wohnräume sowie festliche und gelegentliche Dekorationen.

MONTAGE UND VERWENDUNG: Nehmen Sie das Produkt vorsichtig aus der Verpackung. Rollen Sie die Kabel aus und vermeiden Sie Ziehen oder Verdrehen. Montieren Sie das Produkt am gewünschten Ort (während der Montage muss das Produkt vom Stromnetz getrennt sein). Stellen Sie sicher, dass

das Produkt stabil befestigt ist. Schließen Sie den Stecker an eine 220–240V Steckdose an. Um das Produkt auszuschalten, trennen Sie es von der Stromversorgung (ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose).

WARNUNG: Lesen Sie vor Gebrauch die gesamte Anleitung und bewahren Sie sie auf. • Produkt für den Innenbereich sowie für die geschützte Außenmontage, z.B. unter einem Dach, bestimmt (IP44 – Schutz gegen feste Fremdkörper größer als 1mm sowie gegen Spritzwasser aus allen Richtungen). • Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. • Vor Gebrauch prüfen, ob das Produkt beschädigt ist. • Nicht verwenden, wenn Kabel, Lampen oder andere Teile beschädigt sind. • LED-Dioden sind nicht austauschbar. • Nur an eine ordnungsgemäß funktionierende Elektroinstallation anschließen. • Nicht am Kabel ziehen, um den Stecker herauszuziehen. • Das Produkt erwärmt sich während des Betriebs – dies ist normal. • Zur Vermeidung von Überhitzung: Produkt nicht in der Verpackung anschließen und während des Betriebs nicht abdecken. • Nicht schneiden, bohren oder die Konstruktion verändern. • Bei Beschädigung des Kabels oder der Dioden die Verwendung einstellen und gemäß den Vorschriften entsorgen. • Von Wärmequellen, offenem Feuer und brennbaren Materialien fernhalten. • Nicht an Stellen installieren, an denen das Kabel beschädigt, gequetscht oder durchtrennt werden kann. • Nicht auf Metallflächen montieren, die die Isolierung beschädigen könnten. • Das Produkt ist kein Spielzeug – außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. • Enthält Kleinteile – Erststichungsgefahr. • Eingeschaltetes Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen. • Mit trockenem oder leicht feuchtem weichem Tuch reinigen. • Keine Reinigungsmittel oder Chemikalien verwenden. • Vor der Reinigung vom Stromnetz trennen. • Trocken lagern.

Die Informationen in dieser Anleitung können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die aktuelle Version der Anleitung finden Sie unter www.ecolight.pl. • Änderungen an der Produktkonstruktion vorbehalten. • Keine Haftung für Schäden/Mängel infolge der Nichtbeachtung dieser Anleitung.

[FR] STALACTITES LED MAGIQUES

SPÉCIFICATIONS: COULEUR DE LA LUMIÈRE: 8000K | ALIMENTATION: 220-240V 50/60Hz | PUISSANCE: 3.6W | 48 LED | INDICE DE PROTECTION: IP44 | UTILISATION: intérieur, extérieur | LONGUEUR: 3.5m + 3m de câble | POSSIBILITÉ DE CONNECTER JUSQU'À 3 ENSEMBLES

Éclairage décoratif destiné à une utilisation intérieure et extérieure. Grâce à l'effet de stalactites lumineuses suspendues, il convient parfaitement comme décoration de toitures et façades, balcons et terrasses, intérieurs résidentiels, décorations de fêtes et occasionnelles.

INSTALLATION ET UTILISATION: Retirez soigneusement le produit de l'emballage. Déroulez les câbles en évitant de tirer ou de les tordre. Installez le produit à l'endroit choisi (le produit doit être débranché pendant l'installation). Assurez-vous que le produit est solidement fixé. Branchez la fiche sur une prise secteur 220-240V. Pour éteindre le produit, débranchez-le de l'alimentation électrique (retirez la fiche de la prise).

AVERTISSEMENT: Lire entièrement cette notice avant utilisation et la conserver pour référence future. • Produit destiné à un usage intérieur ainsi qu'à une installation extérieure sous abri, par exemple sous une toiture (IP44 – protection contre les corps solides supérieurs à 1mm et contre les projections d'eau provenant de toutes les directions). • Ne pas immerger dans l'eau ou d'autres liquides. • Vérifiez avant utilisation que le produit n'est pas endommagé. • Ne pas utiliser si le câble, les

lumières ou tout autre élément sont endommagés. • Les diodes LED ne sont pas remplaçables. • Le produit doit être raccordé uniquement à une installation électrique en bon état. • Ne pas tirer sur le câble lors du débranchement. • Le produit chauffe pendant le fonctionnement – ceci est normal. • Pour éviter la surchauffe: ne pas brancher le produit dans son emballage et ne pas le couvrir pendant le fonctionnement. • Ne pas couper, percer ou modifier la structure du produit. • En cas de dommage du câble ou des diodes, cesser l'utilisation et éliminer le produit conformément à la réglementation. • Tenir éloigné des sources de chaleur, des flammes nues et des matériaux inflammables. • Ne pas installer dans des endroits où le câble peut être endommagé, écrasé ou coupé. • Ne pas installer sur des surfaces métalliques susceptibles d'endommager l'isolation. • Le produit n'est pas un jouet – tenir hors de portée des enfants. • Le produit contient de petites pièces – risque d'étouffement. • Ne pas laisser l'appareil allumé sans surveillance. • Nettoyer avec un chiffon doux sec ou légèrement humide. • Ne pas utiliser de détergents ni de produits chimiques. • Débrancher le produit avant le nettoyage. • Conserver dans un endroit sec.

Les informations contenues dans cette notice peuvent être modifiées sans préavis. La version la plus récente est disponible sur www.ecolight.pl. • Nous nous réservons le droit de modifier la conception du produit. • Nous ne sommes pas responsables des défauts/dommages résultant du non-respect des recommandations de cette notice.

[ES] CARÁMBANOS LED MÁGICOS

ESPECIFICACIONES: COLOR DE LA LUZ: 8000K | ALIMENTACIÓN: 220-240V 50/60Hz | POTENCIA: 3.6W | 48 LED | GRADO DE PROTECCIÓN: IP44 | USO: interior, exterior | LONGITUD: 3.5m + 3m de cable | POSIBILIDAD DE CONECTAR HASTA 3 CONJUNTOS

Iluminación decorativa destinada al uso interior y exterior. Gracias al efecto de carámbanos luminosos colgantes, es perfecta como decoración para tejados y fachadas, balcones y terrazas, interiores residenciales, decoraciones festivas y ocasionales.

INSTALACIÓN Y USO: Retire cuidadosamente el producto del embalaje. Desenrolle los cables evitando tirones y torsiones. Instale el producto en el lugar elegido (durante la instalación el producto debe estar desconectado de la alimentación). Asegúrese de que el producto está fijado de manera estable. Conecte el enchufe a una toma de corriente de 220-240V. Para apagar el producto, desconéctelo de la alimentación (retire el enchufe de la toma).

ADVERTENCIA: Lea completamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas. • Producto destinado tanto para interiores como para instalación exterior bajo cubierta, por ejemplo un tejado (IP44 – protegido contra cuerpos sólidos superiores a 1mm y contra salpicaduras de agua desde cualquier dirección). • No sumergir en agua ni otros líquidos. • Antes de usar, compruebe que el producto no esté dañado. • No utilice el producto si el cable, las luces o cualquier elemento están dañados. • Los diodos LED no son reemplazables. • El producto debe conectarse únicamente a una instalación eléctrica en buen estado. • No tire del cable al desconectar. • El producto se calienta durante el funcionamiento – esto es normal. • Para evitar el sobrecalentamiento: no conecte el producto dentro del embalaje y no lo cubra durante el funcionamiento. • No corte, perforo ni modifique la estructura del producto. • En caso de daño del cable o de los diodos, deje de usar el producto y deséchelo conforme a la normativa. • Mantener alejado de fuentes de calor, llamas abiertas y materiales inflamables. • No instalar en lugares donde el

cable pueda dañarse, aplastarse o cortarse. • No instalar sobre superficies metálicas que puedan dañar el aislamiento. • El producto no es un juguete – mantener fuera del alcance de los niños. • El producto contiene piezas pequeñas – riesgo de asfixia. • No deje el dispositivo encendido sin supervisión. • Limpiar con un paño suave seco o ligeramente húmedo. • No utilizar detergentes ni productos químicos. • Desconecte el producto de la alimentación antes de limpiarlo. • Almacenar en un lugar seco.

La información contenida en este manual puede cambiar sin previo aviso. La versión más reciente está disponible en www.ecolight.pl. • Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el diseño del producto. • No nos hacemos responsables de defectos/daños derivados del incumplimiento de las recomendaciones de este manual.

[PT] PINGENTES LED MÁGICOS

ESPECIFICAÇÕES: COR DA LUZ: 8000K | ALIMENTAÇÃO: 220-240V 50/60Hz | POTÊNCIA: 3.6W | 48 LED | CLASSE DE PROTEÇÃO: IP44 | UTILIZAÇÃO: interior, exterior | COMPRIMENTO: 3.5m + 3m de cabo | POSSIBILIDADE DE LIGAÇÃO DE ATÉ 3 CONJUNTOS

Iluminação decorativa destinada ao uso interior e exterior. Graças ao efeito de pingentes luminosos suspensos, é perfeita como decoração de telhados e fachadas, varandas e terraços, interiores residenciais, decorações festivas e ocasionais. **INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO:** Retire cuidadosamente o produto da embalagem. Desenrole os cabos evitando puxões e torções. Instale o produto no local escolhido (durante a instalação o produto deve estar desligado da alimentação elétrica). Certifique-se de que o produto está firmemente fixado. Ligue a ficha a uma tomada de 220-240V. Para desligar o produto, desligue-o da alimentação elétrica (retire a ficha da tomada).

AVISO: Leia todo o manual antes da utilização e guarde-o para referência futura. • Produto destinado ao uso interior e à instalação exterior sob cobertura, por exemplo telhado (IP44 – proteção contra corpos sólidos superiores a 1mm e contra salpicos de água de qualquer direção). • Não mergulhar em água nem outros líquidos. • Antes da utilização verifique se o produto não está danificado. • Não utilize o produto se o cabo, as luzes ou qualquer elemento estiver danificado. • Os diodos LED não são substituíveis. • O produto deve ser ligado apenas a uma instalação elétrica em boas condições. • Não puxar o cabo ao desligar da tomada. • O produto aquece durante o funcionamento – isto é normal. • Para evitar sobreaquecimento: não ligue o produto dentro da embalagem e não cubra o produto durante o funcionamento. • Não cortar, perfurar ou modificar a estrutura do produto. • Em caso de danos no cabo ou nos diodos – interrompa a utilização do produto e elimine-o de acordo com os regulamentos. • Manter afastado de fontes de calor, chamas abertas e materiais inflamáveis. • Não instalar em locais onde o cabo possa ser danificado, esmagado ou cortado. • Não instalar em superfícies metálicas que possam danificar o isolamento. • O produto não é um brinquedo – manter fora do alcance das crianças. • O produto contém peças pequenas – risco de asfixia. • Não deixar o aparelho ligado sem supervisão. • Limpar com um pano macio seco ou ligeiramente húmido. • Não utilizar detergentes nem produtos químicos. • Desligar o produto da alimentação antes da limpeza. • Guardar em local seco.

As informações contidas neste manual podem ser alteradas sem aviso prévio. A versão mais recente do manual está disponível em www.ecolight.pl. • Reservamo-nos o direito de efetuar alterações na construção do produto. • Não nos responsabilizamos por defeitos/danos resultantes do incumprimento das recomendações deste

[IT] GOCCE LED MAGICHE

SPECIFICHE: COLORE DELLA LUCE: 8000K | ALIMENTAZIONE: 220-240V 50/60Hz | POTENZA: 3.6W | 48 LED | CLASSE DI PROTEZIONE: IP44 | UTILIZZO: interno, esterno | LUNGHEZZA: 3.5m + 3m di cavo | POSSIBILITÀ DI COLLEGARE FINO A 3 SET

Illuminazione decorativa destinata all'uso interno ed esterno. Grazie all'effetto delle gocce luminose pendenti, è ideale come decorazione per tetti e facciate, balconi e terrazze, ambienti interni, decorazioni festive e occasionali.

INSTALLAZIONE E UTILIZZO: Estrarre con cautela il prodotto dalla confezione. Srotolare i cavi evitando strappi e torsioni. Installare il prodotto nel luogo desiderato (durante l'installazione il prodotto deve essere scollegato dall'alimentazione). Assicurarsi che il prodotto sia fissato stabilmente. Collegare la spina a una presa di corrente da 220–240V. Per spegnere il prodotto, scollegarlo dall'alimentazione (rimuovere la spina dalla presa).

AVVERTENZA: Leggere attentamente l'intero manuale prima dell'uso e conservarlo per future consultazioni. • Prodotto destinato all'uso interno e all'installazione esterna sotto copertura, ad esempio una tettoia (IP44 – protezione contro corpi solidi superiori a 1mm e contro schizzi d'acqua provenienti da qualsiasi direzione). • Non immergere in acqua o altri liquidi. • Prima dell'uso verificare che il prodotto non sia danneggiato. • Non utilizzare il prodotto se il cavo, le luci o qualsiasi elemento risultano danneggiati. • I LED non sono sostituibili. • Il prodotto deve essere collegato esclusivamente a un impianto elettrico funzionante correttamente. • Non tirare il cavo durante lo scollegamento dalla presa. • Il prodotto si riscalda durante il funzionamento – ciò è normale. • Per evitare il surriscaldamento: non collegare il prodotto all'interno della confezione e non coprirlo durante il funzionamento. • Non tagliare, forare o modificare la struttura del prodotto. • In caso di danni al cavo o ai LED – interrompere l'uso del prodotto e smaltirlo secondo le normative vigenti. • Tenere lontano da fonti di calore, fiamme libere e materiali infiammabili. • Non installare in luoghi dove il cavo potrebbe essere danneggiato, schiacciato o tagliato. • Non installare su superfici metalliche che potrebbero danneggiare l'isolamento. • Il prodotto non è un giocattolo – tenere fuori dalla portata dei bambini. • Il prodotto contiene piccole parti – rischio di soffocamento. • Non lasciare il dispositivo acceso incustodito. • Pulire con un panno morbido asciutto o leggermente umido. • Non utilizzare detergenti o prodotti chimici. • Scollegare il prodotto dall'alimentazione prima della pulizia. • Conservare in un luogo asciutto. Le informazioni contenute in questo manuale possono essere modificate senza preavviso. La versione più aggiornata del manuale è disponibile su www.ecolight.pl (<http://www.ecolight.pl>). Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche alla struttura del prodotto. • Non siamo responsabili per difetti/danni derivanti dal mancato rispetto delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

[DK] MAGISKE LED-ISTAPPER

SPECIFIKATIONER: LYSFARVE: 8000K | STRØMFORSYNING: 220-240V 50/60Hz | EFFEKT: 3.6W | 48 LED | BESKYTTELSESKLASSE: IP44 | ANVENDELSE: indendørs, udendørs | LÆNGDE: 3.5m + 3m kabel | MULIGHED FOR AT FORBINDE OP TIL 3 SÆT

Dekoratív belýsning beregnet til indendørs og udendørs brug. Takket være effekten af hængende lysstapper er den perfekt som dekoration til tage og facader, altaner og terrasser,

boliginteriør samt festlige og særlige dekorationer.

MONTERING OG BRUG: Fjern forsigtigt produktet fra emballagen. Rul kablerne ud uden at trække eller vride dem. Monter produktet på det ønskede sted (produktet skal være frakoblet strøm under installationen). Sørg for, at produktet er sikkert fastgjort. Tilslut stikket til en 220–240V stikkontakt. For at slukke produktet skal det frakobles strømforsyningen (træk stikket ud af stikkontakten).

ADVARSEL: Læs hele vejledningen før brug og gem den til senere brug. • Produktet er beregnet til indendørs brug samt udendørs installation under overdækning, f.eks. tag (IP44 – beskyttet mod faste genstande større end 1mm og mod vandsprøjt fra alle retninger). • Må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker. • Kontrollér for brug, at produktet ikke er beskadiget. • Brug ikke produktet, hvis kabel, lys eller andre dele er beskadigede. • LED-dioderne kan ikke udskiftes. • Produktet må kun tilsluttes en korrekt fungerende elektrisk installation. • Træk ikke i kablet ved frakobling fra stikkontakten. • Produktet bliver varmt under brug – dette er normalt. • For at undgå overophedning: tilslut ikke produktet i emballagen og dæk det ikke under brug. • Skær ikke i, bor ikke i og ændr ikke produktets konstruktion. • Ved beskadigelse af kabel eller dioder skal brugen stoppes, og produktet bortskaffes i henhold til gældende regler. • Holdes væk fra varmekilder, åben ild og brandfarlige materialer. • Installer ikke steder, hvor kablet kan blive beskadiget, klemt eller skåret over. • Monter ikke på metaloverflader, der kan beskadige isoleringen. • Produktet er ikke legetøj – holdes uden for børns rækkevidde. • Produktet indeholder små dele – risiko for kvælning. • Efterlad ikke det tændte apparat uden opsyn. • Rengør med en tør eller let fugtig blød klud. • Brug ikke rengøringsmidler eller kemikalier. • Frakobl produktet fra strømforsyningen før rengøring. • Opbevares på et tørt sted.

Oplysningerne i denne vejledning kan ændres uden forudgående varsel. Den nyeste version af vejledningen findes på www.ecolight.pl (<http://www.ecolight.pl>). Vi forbeholder os retten til ændringer i produktets konstruktion. • Vi er ikke ansvarlige for fejl/skader som følge af manglende overholdelse af denne vejledning.

[NL] MAGISCHE LED-IJSPEGELS

SPECIFICATIES: LICHTKLEUR: 8000K | VOEDING: 220-240V 50/60Hz | VERMOGEN: 3.6W | 48 LED | BESCHERMINGSKLASSE: IP44 | GEBRUIK: binnen, buiten | LENGTE: 3.5m + 3m kabel | MOGELIJKHEID OM TOT 3 SETS TE VERBINDEN

Decoratieve verlichting bedoeld voor binnen- en buitengebruik. Dankzij het effect van hangende lichtspiegels is het perfect als decoratie voor daken en gevels, balkons en terrassen, woonintérieurs, feest- en gelegenheidsdecoraties.

INSTALLATIE EN GEBRUIK: Haal het product voorzichtig uit de verpakking. Rol de kabels uit zonder eraan te trekken of ze te verdraaien. Installeer het product op de gewenste plaats (tijdens de installatie moet het product van de stroomvoorziening zijn losgekoppeld). Zorg ervoor dat het product stevig is bevestigd. Steek de stekker in een 220–240V stopcontact. Om het product uit te schakelen, koppelt u het los van de stroomvoorziening (haal de stekker uit het stopcontact).

WAARSCHUWING: Lees vóór gebruik de volledige handleiding en bewaar deze voor toekomstig gebruik. • Product bedoeld voor gebruik binnenshuis en voor buiteninstallatie onder een afdak, bijvoorbeeld een overkapping (IP44 – beschermd tegen vaste voorwerpen groter dan 1mm en tegen waterspatten vanuit alle richtingen). • Niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen. • Controleer vóór gebruik of het product niet

beschadigd is. • Gebruik het product niet als de kabel, lampjes of andere onderdelen beschadigd zijn. • LED-diodes zijn niet vervangbaar. • Het product mag alleen worden aangesloten op een goed functionerende elektrische installatie. • Trek niet aan de kabel bij het loskoppelen van het stopcontact. • Het product wordt warm tijdens gebruik – dit is normaal. • Om oververhitting te voorkomen: sluit het product niet aan terwijl het zich in de verpakking bevindt en dek het niet af tijdens gebruik. • Niet snijden, boren of wijzigingen aanbrengen aan de constructie van het product. • Bij beschadiging van kabel of diodes: stop met het gebruik van het product en voer het af volgens de geldende voorschriften. • Uit de buurt houden van warmtebronnen, open vuur en brandbare materialen. • Niet installeren op plaatsen waar de kabel beschadigd, geplet of doorgesneden kan worden. • Niet installeren op metalen oppervlakken die de isolatie kunnen beschadigen. • Het product is geen speelgoed – buiten bereik van kinderen houden. • Het product bevat kleine onderdelen – verstikkingsgevaar. • Laat het ingeschakelde apparaat niet zonder toezicht achter. • Reinig met een droge of licht vochtige zachte doek. • Gebruik geen schoonmaakmiddelen of chemicaliën. • Koppel het product los van de stroomvoorziening vóór reiniging. • Bewaren op een droge plaats.

De informatie in deze handleiding kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. De meest actuele versie van de handleiding is beschikbaar op www.ecolight.pl (<http://www.ecolight.pl>). Wij behouden ons het recht voor om wijzigingen in het productontwerp aan te brengen. • Wij zijn niet verantwoordelijk voor defecten/schade als gevolg van het niet naleven van de aanbevelingen in deze handleiding.

[SE] MAGISKA LED-ISTAPPER

SPECIFIKATIONER: LJUSFÄRG: 8000K | STRÖMFÖRSÖRJNING: 220-240V 50/60Hz | EFFEKT: 3.6W | 48 LED | SKYDDSKLASS: IP44 | ANVÄNDNING: inomhus, utomhus | LÄNGD: 3.5m + 3m kabel | MÖJLIGHET ATT KOPPLA IHOP UPP TILL 3 SET

Dekoratív belýsning avsedd för inomhus- och utomhusbruk. Tack vare effekten av hängande lysstapper passar den perfekt som dekoration för tak och fasader, balkonger och terrasser, bostadsinteriörer samt fest- och tillfälliga dekorationer. **MONTERING OCH ANVÄNDNING:** Ta försiktigt ut produkten ur förpackningen. Rulla ut kablarna utan att dra eller vrida dem. Montera produkten på önskad plats (produkten måste vara fränkopplad från ström under installationen). Kontrollera att produkten är ordentligt fastsatt. Anslut stickkontakten till ett 220–240V vägguttag. För att stänga av produkten, koppla bort den från strömförsörjningen (dra ur stickkontakten ur uttaget).

WARNING: Läs hela bruksanvisningen före användning och spara den för framtida bruk. • Produkten är avsedd för inomhusbruk samt utomhusinstallation under skydd, t.ex. tak (IP44 – skyddat mot fasta föremål större än 1mm och mot vattenstrål från alla riktningar). • Sänk inte ner i vatten eller andra vätskor. • Kontrollera före användning att produkten inte är skadad. • Använd inte produkten om kabeln, lamporna eller någon annan del är skadad. • LED-dioderna är inte utbytbara. • Produkten får endast anslutas till en korrekt fungerande elektrisk installation. • Dra inte i kabeln när du kopplar ur produkten från uttaget. • Produkten blir varm under användning – detta är normalt. • För att förhindra överhettning: anslut inte produkten i förpackningen och täck inte över produkten under användning. • Skär inte, borrar inte och gör inga ändringar i produktens konstruktion. • Vid skada på kabel eller dioder – sluta använda produkten och kassera den enligt gällande bestämmelser. • Håll borta från varmekällor, öppna eld och

brandfarliga material. • Installera inte på platser där kabeln kan skadas, klämmas eller skäras av. • Montera inte på metallor som kan skada isoleringen. • Produkten är ingen leksak – håll den utom räckhåll för barn. • Produkten innehåller små delar – kvävningsrisk. • Lämna inte den påslagna enheten utan tillsyn. • Rengör med en torr eller lätt fuktad mjuk trasa. • Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier. • Koppla bort produkten från strömförsörjningen före rengöring. • Förvara på en torr plats.

Informationen i denna bruksanvisning kan ändras utan föregående meddelande. Den senaste versionen av bruksanvisningen finns på www.ecolight.pl (<http://www.ecolight.pl>). Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens konstruktion. • Vi ansvarar inte för fel/skador som uppstår på grund av att instruktionerna i denna manual inte följs.

[FI] MAAGISE LED-JÄÄPUIKOT

TEKNISET TIEDOT: VALON VÄRI: 8000K | VIRRANSYÖTTÖ: 220-240V 50/60Hz | TEHO: 3.6W | 48 LED | SUOJAUSLUOKKA: IP44 | KÄYTTÖ: sisä-, ulkokäyttö | PITUUS: 3.5m + 3m johto | MAHDOLLI-SUUS LIITTÄÄ JOPA 3 SARJAA

Koristevalaistus sisä- ja ulkokäyttöön. Riippuvien jääpuikkovalojen ansiosta se sopii erinomaisesti kattojen ja julkisivujen, parvekkeiden ja terrassien, asuintilojen sekä juhla- ja kausikoristeiden somistamiseen.

ASENNUS JA KÄYTTÖ: Poista tuote varovasti pakkauksesta. Suorista johdot välttämättä vetämistä ja kiertämistä. Asenna tuote valittuun paikkaan (tuotteen tulee olla irrotettuna virtalähteestä asennuksen aikana). Varmista, että tuote on kiinnitetty tukevasti. Liitä pistoke 220–240V pistorasiaan. Sammuta tuote irrottamalla se virtalähteestä (irrota pistoke pistorasiasta).

VAROITUS: Lue koko käyttöohje ennen käyttöä ja säilytä se tulevaa käyttöä varten. • Tuote on tarkoitettu sisäkäyttöön sekä ulkoasennukseen suojan alle, esimerkiksi katon alle (IP44 – suojaus yli 1mm kiinteitä esineitä vastaan sekä roiskevettä vastaan kaikista suunnista). • Älä upota veteen tai muihin nesteisiin. • Tarkista ennen käyttöä, ettei tuote ole vaurioitunut. • Älä käytä tuotetta, jos johto, valot tai jokin muu osa on vaurioitunut. • LED-diodoja ei voi vaihtaa. • Tuote tulee liittää vain asianmukaisesti toimivaan sähköasennukseen. • Älä vedä johdosta irrottaessasi pistoketta. • Tuote kuumenee käytön aikana – tämä on normaalia. • Ylikuumenemisen estämiseksi: älä liitä tuotetta pakkauksessa äläkä peitä sitä käytön aikana. • Älä leikkaa, poraa tai muuta tuotteen rakennetta. • Jos johto tai diodit vaurioituvat, lopeta tuotteen käyttö ja hävitä se määräysten mukaisesti. • Pidä poissa lämmönlähteistä, avotulesta ja syttyvistä materiaaleista. • Älä asenna paikkaan, jossa johto voi vahingoittua, puristaa tai katketa. • Älä asenna metallipinnoille, jotka voivat vahingoittaa eristystä. • Tuote ei ole lelu – pidä poissa lasten ulottuvilta. • Tuote sisältää pieniä osia – tukehtumisvaara. • Älä jätä laitetta päälle ilman valvontaa. • Puhdista kuivalla tai hieman kostealla pehmeällä liinalla. • Älä käytä pesuaineita tai kemikaaleja. • Irrota tuote virtalähteestä ennen puhdistusta. • Säilytä kuivassa paikassa.

Tämän käyttöohjeen tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta. Uusin versio käyttöohjeesta löytyy osoitteesta www.ecolight.pl (<http://www.ecolight.pl>). • Pidätämme oikeuden muutoksiin tuotteen rakenteessa. • Emme vastaa vioista/vahingoista, jotka johtuvat tämän käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä.

[NO] MAGISKE LED-ISTAPPER

SPECIFIKASJONER: LYSFARGE: 8000K | STRØMFORSYNING: 220-240V 50/60Hz | EFFEKT: 3.6W | 48 LED | BESKYTTELSESKLASSE: IP44 | BRUK: inngenders, utendørs | LENGDE: 3.5m + 3m kabel | MULIGHET FOR Å KOBLE SAMMEN OPPTIL 3 SETT

Dekoratív belysning beregnet for innendørs og utendørs bruk. Takket være effekten av hengende lystemper passer den perfekt som dekorasjon for tak og fasader, balkonger og terrasser, boliginteriør samt hytids- og sesongdekorasjoner.

MONTERING OG BRUK: Ta forsiktig produktet ut av emballasjen. Rull ut kablene uten å trekke eller vri dem. Monter produktet på ønsket sted (produktet må være koblet fra strøm under installasjonen). Sørg for at produktet er godt festet. Koble stopselet til en 220-240V stikkontakt. For å slå av produktet, koble det fra strømforsyningen (trekk stopselet ut av stikkontakten).

ADVARSEL: Les hele bruksanvisningen før bruk og oppbevar den for fremtidig referanse. • Produktet er beregnet for innendørs bruk samt utendørs installasjon under tak eller annen beskyttelse (IP44 – beskyttet mot faste gjenstander større enn 1 mm og mot vannsprut fra alle retninger). • Må ikke senkes ned i vann eller andre væsker. • Kontroller for bruk at produktet ikke er skadet. • Ikke bruk produktet hvis kabelen, lysene eller andre deler er skadet. • LED-diodene kan ikke byttes ut. • Produktet skal kun kobles til et korrekt fungerende elektrisk anlegg. • Ikke trekk i kabelen når du kobler fra stikkontakten. • Produktet blir varmt under bruk – dette er normalt. • For å forhindre overoppheting: ikke koble til produktet mens det er i emballasjen, og ikke dekk til produktet under bruk. • Ikke kutt, bøl eller gjør inngrep i produktets konstruksjon. • Ved skade på kabel eller dioder – stopp bruken av produktet og kast det i henhold til gjeldende regler. • Holdes unna varmekilder, åpen ild og brennbare materialer. • Ikke installer på steder hvor kabelen kan bli skadet, klemt eller kuttet. • Ikke monter på metallflater som kan skade isolasjonen. • Produktet er ikke et leketøy – oppbevares utilgjengelig for barn. • Produktet inneholder små deler – fare for kvelling. • Ikke la enheten stå på uten tilsyn. • Rengjør med en tørr eller lett fuktig myk klut. • Ikke bruk rengjøringsmidler eller kjemikalier. • Koble produktet fra strømforsyningen før rengjøring. • Oppbevares på et tørt sted.

Informasjonen i denne bruksanvisningen kan endres uten forvarsel. Den nyeste versjonen av bruksanvisningen finnes på www.ecolight.pl (<http://www.ecolight.pl>) • Vi forbeholder oss retten til å gjøre endringer i produktets konstruksjon. • Vi er ikke ansvarlige for feil/skader som oppstår som følge av manglende overholdelse av anbefalingene i denne bruksanvisningen.

[CZ] KOUZELNÉ LED KRÁPNÍKY

SPECIFIKACE: BARVA SVĚTLA: 8000K | NAPÁJENÍ: 220-240V 50/60Hz | VÝKON: 3.6W | 48 LED | TŘÍDA OCHRANY: IP44 | POUŽITÍ: vnitřní, venkovní | DÉLKA: 3.5m + 3m kabelu | MOŽNOST PROPojENÍ AŽ 3 SAD

Dekoratívni osvětlení určené pro vnitřní i venkovní použití. Díky efektu visících světelných krápníků se skvěle hodí jako dekorace střeš a fasád, balkonů a teras, obytných interiérů, vánočních a příležitostných dekorací.

MONTÁŽ A POUŽITÍ: Opatrně vyjměte produkt z obalu. Rozmotejte kabely a vyhněte se jejich tahání a kroucení. Nainstalujte produkt na zvolené místo (během montáže musí být produkt odpojen od napájení). Ujistěte se, že je produkt pevně upevněn. Připojte zástrčku do elektrické zásuvky 220-240V. Chcete-li produkt vypnout, odpojte jej od napájení (vytáhněte zástrčku ze zásuvky).

PROPOJENÍ SAD: Produkt umožňuje propojení maximálně 3 sad. Před propojením se ujistěte, že: všechny sady jsou stejného typu, spoje jsou řádně chráněny proti vlhkosti a nebyl překročen maximální počet propojených sad.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím si přečtěte celý návod a uschovejte jej pro budoucí použití. • Produkt je určen pro vnitřní použití i pro venkovní instalaci pod přístřeškem, např. střechou (IP44 – ochrana proti pevným částicím větším než 1 mm a proti stříkající vodě ze všech směrů). • Neponořujte do vody ani jiných kapalin. • Před použitím zkontrolujte, zda produkt není poškozen. • Nepoužívejte produkt, pokud je kabel, světla nebo jiná část poškozena. • LED diody nejsou vyměnitelné. • Produkt připojujte pouze k funkční elektrické instalaci. • Při odpojování netahajte za kabel. • Produkt se během provozu zahřívá – je to normální jev. • Aby nedošlo k přehřátí: nepřipojujte produkt v obalu a během provozu jej nezakrývejte. • Nerežte, nevrtejte ani jinak nezasahujte do konstrukce produktu. • V případě poškození kabelu nebo diod přestaňte produkt používat a zlikvidujte jej v souladu s předpisy. • Uchovávejte mimo zdroje tepla, otevřený oheň a hořlavé materiály. • Neinstalujte na místech, kde může dojít k poškození, stlačení nebo přetížení kabelu. • Nemontujte na kovové povrchy, které mohou poškodit izolaci. • Produkt není hračka – uchovávejte mimo dosah dětí. • Produkt obsahuje malé části – nebezpečí udušení. • Nechávejte zapnuté zařízení bez dozoru. • Čistěte suchým nebo lehké navlhčeným měkkým hadříkem. • Nepoužívejte čisticí prostředky ani chemikálie. • Před čištěním odpojte produkt od napájení. • Uchovávejte na suchém místě.

Informace uvedené v tomto návodu se mohou změnit bez předchozího upozornění. Nejnovější verze návodu je dostupná na www.ecolight.pl (<http://www.ecolight.pl>) • Vyhrazuje si právo na změny konstrukce produktu. • Nenese odpovědnost za vady/škody vzniklé nedodržením pokynů v tomto návodu.

[SK] MAGICKÉ LED CENCÚLE

ŠPECIFIKÁCIA: FARBA SVETLA: 8000K | NAPÁJANIE: 220-240V 50/60Hz | VÝKON: 3.6W | 48 LED | TRIEDA OCHRANY: IP44 | POUŽITIE: vnútorné, vonkajšie | DĽŽKA: 3.5m + 3m kábla | MOŽNOSŤ PREPOJENIA AŽ 3 SAD

Dekoratívne osvetlenie určené na vnútorné aj vonkajšie použitie. Vďaka efektu visiacich svetelných cencúľ je ideálne ako dekorácia striech a fasád, balkónov a terás, obytných interiérov, sviatočných a príležitostných dekorácií.

MONTÁŽ A POUŽITIE: Opatrne vyberte produkt z obalu. Rozviňte káble a vyhnite sa ich ťahaníu a krúteniu. Nainštalujte produkt na zvolené miesto (počas montáže musí byť produkt odpojený od napájania). Uistite sa, že je produkt pevne upevnený. Zapojte zástrčku do elektrickej zásuvky 220-240V. Ak chcete produkt vypnúť, odpojte ho od napájania (vytiahnite zástrčku zo zásuvky).

UPOZORNENIE: Pred použitím si prečítajte celý návod a uschovajte ho pre budúce použitie. • Produkt je určený na vnútorné použitie aj na vonkajšiu montáž pod prístreškom, napr. strechou (IP44 – ochrana proti pevným časticám väčším ako 1 mm a proti striekajúcej vode zo všetkých smerov). • Neponárajte do vody ani iných kvapalín. • Pred použitím skontrolujte, či produkt nie je poškodený. • Nepoužívajte produkt, ak je kabel, svetlá alebo ina časť poškodená. • LED diódy nie sú vymeniteľné. • Produkt pripájajte len k funkčnej elektrickej inštalácii. • Pri odpájaní netahajte za kabel. • Produkt sa počas prevádzky zahrieva – je to normálny jav. • Aby sa zabránilo prehriatiu: nepripájajte produkt v obale a počas prevádzky ho nezakrývajte. • Nerežte, nevŕtajte ani inak nezasahujte do konštrukcie produktu. • V prípade poškodenia kábla alebo

diód prestaňte produkt používať a zlikvidujte ho v súlade s predpismi. • Uchovávajte mimo zdrojov tepla, otvoreného ohňa a horľavých materiálov. • Neinštalujte na miestach, kde môže dôjsť k poškodeniu, stlačeniu alebo prerezaniu kábla. • Nemontujte na kovové povrchy, ktoré môžu poškodiť izoláciu. • Produkt nie je hračka – uchovávajte mimo dosahu detí. • Produkt obsahuje malé časti – nebezpečenstvo zadusenia. • Nenechávajte zapnuté zariadenie bez dozoru. • Čistite suchou alebo mierne navlhčenou mäkkou handričkou. • Nepoužívajte čistiace prostriedky ani chemikálie. • Pred čistením odpojte produkt od napájania. • Uchovávejte na suchom mieste. Informácie uvedené v tomto návode sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Najnovšia verzia návodu je dostupná na www.ecolight.pl (<http://www.ecolight.pl>) • Vyhradzujeme si právo na zmeny konštrukcie produktu. • Neniesieme zodpovednosť za vady/škody vzniknuté nedodržaním pokynov v tomto návode.

[HU] VARÁZSLATOS LED JÉGCSAPOK

MŰSZAKI ADATOK; FÉNYSZÍN: 8000K | TÁPELLÁTÁS: 220-240V 50/60Hz | TELJESÍTMÉNY: 3.6W | 48 LED | VÉDETTSÉGI OSZTÁLY: IP44 | FELHASZNÁLÁS: beltéri, kültéri | HOSSZ: 3.5m + 3m kábel | LEGFELJEBB 3 KÉSZLET ÖSSZEKAPCSOLHATÓ

Dekoratív világítás beltéri és kültéri használatra. A függő fények jégcsapok hatásának közhívenetén tökéletes tetők és homlokzatok, erkélyek és teraszok, lakóterek, ünnepi és alkalmi dekorációk díszítésére.

TELEPÍTÉS ÉS HASZNÁLAT: Óvatosan vegye ki a terméket a csomagolásból. Tekerje ki a kábeleket, kerülje a húzást és csavarodást. Szerelje fel a terméket a kívánt helyre (a telepítés során a terméket le kell választani az áramforrásról). Győződjön meg arról, hogy a termék stabilan van rögzítve. Csatlakoztassa a dugót egy 220-240V-os aljzathoz. A termék kikapcsolásához válassza le az áramforrásról (húzza ki a dugót a konnektorból).

FIGYELMEZTETÉS: Használat előtt olvassa el a teljes használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra. • A termék beltéri használatra, valamint fedett kültéri telepítésre szolgál, pl. tető alatt (IP44 – védelem 1 mm-nél nagyobb szilárd testek és minden irányból érkező vízfroccsenés ellen). • Ne merítse vízbe vagy más folyadékba. • Használat előtt ellenőrizze, hogy a termék nem sérült-e. • Ne használja a terméket, ha a kábel, a fények vagy bármely elem sérült. • A LED diódák nem cserélhetők. • A terméket csak megfelelően működő elektromos hálózathoz csatlakoztassa. • Ne húzza a kábelt a csatlakozó kihúzásakor. • A termék működés közben felmelegszik – ez normális jelenség. • A túlmelegedés elkerülése érdekében: ne csatlakoztassa a terméket a csomagolásban, és működés közben ne takarja le. • Ne vágja, fúrja vagy módosítsa a termék szerkezetét. • A kábel vagy a diódák sérülése esetén hagyja abba a termék használatát, és a vonatkozó előírások szerint ártalmatlannítsa. • Tartsa távol hőforrásoktól, nyílt lángtól és gyúlékony anyagoktól. • Ne telepítse olyan helyre, ahol a kábel megsérülhet, összenyomódhat vagy elvágható. • Ne szerelje olyan fémfelületre, amely károsíthatja a szigetelést. • A termék nem játék – tartsa gyermekektől távol. • A termék apró alkatrészeket tartalmaz – fulladásveszély. • Ne hagyja a bekapcsolt készüléket felügyelet nélkül. • Tisztítsa száraz vagy enyhén nedves puha ruhával. • Ne használjon tisztítószereket vagy vegyszereket. • Tisztítás előtt húzza ki a terméket az áramforrásból. • Száraz helyen tárolandó.

A jelen útmutatóban szereplő információk előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. Az útmutató legfrissebb verziója a www.ecolight.pl (<http://www.ecolight.pl>) oldalon található.

Fenntartjuk a jogot a termék szerkezetének módosítására. • Nem vállalunk felelősséget a jelen útmutató ajánlásainak be nem tartásából eredő hibákért/károkkért.

[RO] TURȚURI LED MAGICI

SPECIFICAȚII: CULOAREA LUMINII: 8000K | ALIMENTARE: 220-240V 50/60Hz | PUTERE: 3.6W | 48 LED | CLASĂ DE PROTECȚIE: IP44 | UTILIZARE: interior, exterior | LUNGIME: 3.5m + 3m cablu | POSIBILITATE DE CONECTARE A PÂNĂ LA 3 SETURI

Iluminat decorativ destinat utilizării în interior și exterior. Datorită efectului de turțuri luminoși suspendați, este perfect ca decor pentru acoperișuri și fațade, balcoane și terase, interioare rezidențiale, decorațiuni festive și ocazionale.

INSTALARE ȘI UTILIZARE: Scoateți cu grijă produsul din ambalaj. Montați produsul în locul ales (în timpul montării produsul trebuie să fie deconectat de la alimentare). Asigurați-vă că produsul este fixat stabil. Conectați ștecherul la o priză de 220-240V. Pentru a opri produsul, deconectați-l de la alimentare (scoateți ștecherul din priză).

AVERTISMENT: Citiți întregul manual înainte de utilizare și păstrați-l pentru referințe viitoare. • Produs destinat utilizării în interior și montării în exterior sub acoperire, de exemplu sub un acoperiș (IP44 – protejat împotriva corpurilor solide mai mari de 1 mm și împotriva stropilor de apă din orice direcție). • Nu introduceți în apă sau alte lichide. • Înainte de utilizare verificați dacă produsul nu este deteriorat. • Nu utilizați produsul dacă cablul, luminile sau orice alt element sunt deteriorate. • LED-urile nu sunt înlocuibile. • Produsul trebuie conectat numai la o instalație electrică funcțională. • Nu trageți de cablu la deconectarea din priză. • Produsul se încălzește în timpul funcționării – acesta este un fenomen normal. • Pentru a preveni supraîncălzirea: nu conectați produsul în ambalaj și nu îl acoperiți în timpul funcționării. • Nu tăiați, găuriți și nu modificați structura produsului. • În cazul deteriorării cablului sau LED-urilor – încetați utilizarea produsului și eliminați-l conform reglementărilor. • Păstrați departe de surse de căldură, foc deschis și materiale inflamabile. • Nu instalați în locuri unde cablul poate fi deteriorat, strivit sau tăiat. • Nu montați pe suprafețe metalice care pot deteriora izolația. • Produsul nu este o jucărie – păstrați-l departe de copii. • Produsul conține piese mici – pericol de sufocare. • Nu lăsați dispozitivul pornit nesupravegheat. • Curățați cu o cârpă moale uscată sau ușor umeză. • Nu utilizați detergenți sau produse chimice. • Deconectați produsul de la alimentare înainte de curățare. • Depozitați într-un loc uscat.

Informațiile conținute în acest manual se pot modifica fără a notifica prealabil. Cea mai recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.ecolight.pl (<http://www.ecolight.pl>) • Ne rezervăm dreptul de a modifica structura produsului. • Nu ne asumăm responsabilitatea pentru defecte/daune rezultate din nerespectarea recomandărilor din acest manual.

[GR] ΜΑΓΙΚΟΙ LED ΣΤΑΛΑΚΤΙΤΕΣ

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ: ΧΡΩΜΑ ΦΩΤΟΣ: 8000K | ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ: 220-240V 50/60Hz | ΙΣΧΥΣ: 3.6W | 48 LED | ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ: IP44 | ΧΡΗΣΗ: εσωτερικού, εξωτερικού χώρου | ΜΗΚΟΣ: 3.5m + 3m καλώδιο | ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΩΣ 3 ΣΕΤ

Διακοσμητικός φωτισμός για εσωτερική και εξωτερική χρήση. Χάρη στο εφέ των κρεμαστών φωτεινών σταλακτιτών, είναι ιδανικός ως διακόσμηση για στέγες και προσόψεις, μπαλκόνια και βεράντες, εσωτερικούς χώρους κατοικιών, εορταστικές και περιστασιακές διακοσμήσεις.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ: Αφαιρέστε προσεκτικά το προϊόν από τη συσκευασία. Ξετυλίξτε τα καλώδια αποφεύγοντας το τράβηγμα και τη συστροφή. Τοποθετήστε το προϊόν στο επιθυμητό σημείο (κατά την εγκατάσταση το προϊόν πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος). Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι σταθερά στερεωμένο. Συνδέστε το φις σε πρίζα 220-240V. Για να απενεργή

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. • Το προϊόν προορίζεται για εσωτερική χρήση καθώς και για εξωτερική εγκατάσταση υπό κάλυψη, π.χ. στέγη (IP44 – προστασία από στερεά σώματα άνω του 1mm και από πισίλιές νερού από κάθε κατεύθυνση). • Μην το βυθίζετε σε νερό ή άλλα υγρά. • Πριν από τη χρήση ελέγξτε αν το προϊόν έχει υποστεί ζημιά. • Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το καλώδιο, τα φωτάκια ή οποιοδήποτε άλλο στοιχείο έχουν υποστεί ζημιά. • Οι διαδοί LED δεν αντικαθίστανται. • Το προϊόν πρέπει να συνδέεται μόνο σε σωστά λειτουργική ηλεκτρική εγκατάσταση. • Μην τραβάτε το καλώδιο κατά την αποσύνδεση από την πρίζα. • Το προϊόν θερμαίνεται κατά τη λειτουργία – αυτό είναι φυσιολογικό. • Για την αποφυγή υπερθέρμανσης μην συνδέετε το προϊόν μέσα στη συσκευασία και μην το καλύπτετε κατά τη λειτουργία. • Μην κόβετε, τρυπάτε ή τροποποιείτε τη δομή του προϊόντος. • Σε περίπτωση ζημιάς στο καλώδιο ή στις διόδους – σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και απορρίψτε το σύμφωνα με τους κανονισμούς. • Κρατήστε το μακριά από πηγές θερμότητας, ανοιχτή φωτιά και εύφλεκτα υλικά. • Μην εγκαθιστάτε σε σημεία όπου το καλώδιο μπορεί να υποστεί ζημιά, να πιεστεί ή να κοπεί. • Μην τοποθετείτε σε μεταλλικές επιφάνειες που μπορεί να καταστρέψουν τη μόνωση. • Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι – κρατήστε το μακριά από παιδιά. • Το προϊόν περιέχει μικρά μέρη – κινδυνεύει πνιγμού. • Μην αφήνετε τη συσκευή ενεργοποιημένη χωρίς επίβλεψη. • Καθαρίστε με στεγνό ή ελαφρώς υγρό μαλακό πανί. • Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή χημικά. • Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό. • Φυλάξτε σε ξηρό μέρος.

Οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Η πιο πρόσφατη έκδοση του εγχειριδίου είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση www.ecolight.pl • Διατηρούμε το δικαίωμα αλλαγών στη δομή του προϊόντος. • Δεν φέρουμε ευθύνη για ελαττώματα/ζημιές που προκύπτουν από τη μη τήρηση των οδηγιών αυτού του εγχειριδίου.

[МК] МАГИЧНИ LED ВИСУЛКИ

СПЕЦИФИКАЦИЯ: ЦВЕТ НА СВЕТО: 8000К | НАΠΟJУΒΑЊЕ: 220-240V 50/60Hz | ΜΟΧΝΟСТ: 3.6W | 48 LED | ΚΛΑCΑ ΝΑ ΖΑШТИТА: IP44 | УΠΟΤРЕΒΑ: внатрешна, надворешна | ДΟJЖИНА: 3.5m + 3m кабел | ΜΟΧΝΟСТ ЗА ΠΟΒРЗУВАЊЕ ДО 3 СЕТА

Декоративно осветлување наменето за внатрешна и надворешна употреба. Благодарение на ефектот на висечки светлосни висулки, совршено е како декорација за покриви и фасади, балкони и тераси, станбени ентериери, празнични и пригодни декорации.

ΜΟΝΤΑЖА И УΠΟΤРЕΒΑ: Внимателно извадете го производот од пакувањето. Одмотајте ги каблите избегнувајќи влечење и виткање. Монтирајте го производот на избраното место (за време на монтажата производот мора да биде исклучен од напојување). Осигурете се дека производот е стабилно прицврстен. Поврзете го приклучокот во штекер од

220-240V. За да го исклучите производот, исклучете го од напојување (извадете го приклучокот од штекерот). **ΠΡΕΔУΠΡΕΔУΒΑЊΕ:** Пред употреба прочитајте го целото упатство и зачувајте го за понатамошна употреба. • Производот е наменет за внатрешна употреба и за надворешна монтажа под покрив, на пример настрешница (IP44 – заштита од цврсти тела поголеми од 1mm и од прскање вода од сите насокы). • Не потопувајте во вода или други течности. • Пред употреба проверете дали производот е оштетен. • Не користете го производот ако кабелот, светилките или било кој дел е оштетен. • LED диодите не се заменливи. • Производот треба да се приклучува само на исправна електрична инсталација. • Не влечете го кабелот при исклучување од штекер. • Производот се загрева за време на работа – тоа е нормално. • За да спречите прегревање: не приклучувајте го производот додека е во пакување и не го покривајте за време на работа. • Не сечете, дупчете и не интервенирајте во конструкцијата на производот. • Во случај на оштетување на кабелот или диодите – прекинете со употреба и отстранете го производот според прописите. • Држете го подалеку од извори на топлина, отворен оган и запаливи материјали. • Не монтирајте на места каде кабелот може да биде оштетен, притиснат или пресечен. • Не монтирајте на метални површини што можат да ја оштетат изолацијата. • Производот не е играчка – чувајте го подалеку од деца. • Производот содржи мали делови – опасност од задушување. • Не оставајте го вклучениот уред без надзор. • Чистете со сува или малку влажна мека крпа. • Не користете детергенти или хемикалии. • Пред чистење исклучете го производот од напојување. • Чувајте на суво место.

Информациите содржани во ова упатство може да се променат без претходно известување. Најновата верзија на упатството е достапна на www.ecolight.pl • Го задржуваме правото на промени во конструкцијата на производот. • Не преземаме одговорност за дефекти/оштетувања настанати поради непочитување на препораките од ова упатство.

[SLV] ČAROBNI LED LEDENI KAPLJI

SPЕCИFИKACИJE: BARVA SVETLOBE: 8000K | NAPA JАНJE: 220-240V 50/60Hz | MOC: 3.6W | 48 LED | RAZRED ZASČITE: IP44 | UPORABA: notranja, zunanja | DOLŽINA: 3.5m + 3m kabla | MOŽNOST POVEZAVE DO 3 KOMPLETOV

Dekoratívna osvetlitev za notranjo in zunanjo uporabo. Zaradi učinka visečih svetlobnih ledenih kapljic je popolna kot dekoracija streh in fasad, balkonov in teras, stanovanjskih notranjosti ter prazničnih in priložnostnih dekoracij.

ΜΟΝΤΑЖА И UPORABA: Predvidno odstranite izdelek iz embalaže. Razvijte kable in se izogibajte vlečenju ter zvijanju. Namestite izdelek na izbrano mesto (med montažo mora biti izdelek izklopljen iz napajanja). Prepričajte se, da je izdelek stabilno pritrjen. Priključite vtič v električno vtičnico 220-240V. Za izklop izdelka ga odklopite iz napajanja (izvlecite vtič iz vtičnice).

OP0ZORILO: Pred uporabo preberite celotna navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo. • Izdelek je namenjen za notranjo uporabo in zunanjo montažo pod zaščito, npr. nadstreškom (IP44 – zaščita pred trdnimi delci večjimi od 1 mm in pred brizganjem vode iz vseh smeri). • Ne topolajte v vodo ali druge tekočine. • Pred uporabo preverite, ali izdelek ni poškodovan. • Ne uporabljajte izdelka, če so kable, lučke ali kateri koli del poškodovani. • LED diode niso zamenljive. • Izdelek priključite samo na pravilno delujočo električno napeljavo. • Pri izklapljanju ne vlecite za kabel. • Izdelek se med delovanjem segreva

– to je normalen pojav. • Za preprečevanje pregrevanja: izdelka ne priključujte v embalaži in ga med delovanjem ne pokrivajte. • Ne režite, vrtajte ali posegajte v konstrukcijo izdelka. • V primeru poškodbe kabla ali diod prenehajte uporabljati izdelek in ga odstranite v skladu s predpisi. • hranite stran od virov toplote, odprtega ognja in vnetljivih materialov. • Ne nameščajte na mesta, kjer se lahko kabel poškoduje, stisne ali prereže. • Ne montirajte na kovinske površine, ki lahko poškodujejo izolacijo. • Izdelek ni igračka – hranite izven dosega otrok. • Izdelek vsebuje majhne dele – nevarnost zaдушitve. • Vključene naprave ne puščajte brez nadzora. • Čistite s suho ali rahlo vlažno mehko krpo. • Ne uporabljajte detergentov ali kemikalij. • Pred čišćenjem izdelek izključite iz napajanja. • hranite na suhem mestu.

Informacije v teh navodilih se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Najnovejša različica navodil je na voljo na www.ecolight.pl • Pridržujemo si pravico do sprememb konstrukcije izdelka. • Ne odgovarjamo za napake/škodo zaradi neupoštevanja priporočil teh navodil.

[HR] MAGIČNE LED LEDENICE

SPЕCИFИKACИJE: BOJA SVJETLA: 8000K | NAPA JАНJE: 220-240V 50/60Hz | SNAGA: 3.6W | 48 LED | KLASA ZASČITE: IP44 | UPOTREBA: unutarnja, vanjska | DUŽINA: 3.5m + 3m kabla | MOGUĆNOST POVEZIVANJA DO 3 SETA

Dekoratívna rasvjeta namijenjena za unutarnju i vanjsku upotrebu. Zahvaljujući efektu visećih svjetlosnih ledenica, savršena je kao dekoracija krova i fasada, balkona i terasa, stanbenih interijera te blagdanskih i prigodnih dekoracija. **ΜΟΝΤΑЖА И UPOTREBA:** Pažljivo izvadite proizvod iz ambalaže. Razmotajte kabele i izbjegavajući povlačenje i uvijanje. Postavite proizvod na odabrano mjesto (tijekom montaže proizvod mora biti isključen iz napajanja). Provjerite je li proizvod stabilno pričvršćen. Priključite utikač u utičnicu 220-240V. Za isključivanje proizvoda odspojite ga iz napajanja (izvucite utikač iz utičnice).

UP0ZORENJE: Prije uporabe pročitajte cijele upute i sačuvajte ih za buduću uporabu. • Proizvod je namijenjen za unutarnju uporabu i vanjsku montažu pod zaštitom, npr. nadstrešnicom (IP44 – zaštita od čvrstih tijela većih od 1 mm i od prskanja vode iz svih smjerova). • Ne uranjajte u vodu ili druge tekućine. • Prije uporabe provjerite je li proizvod oštećen. • Ne koristite proizvod ako su kabel, lampice ili bilo koji dio oštećeni. • LED diode nisu zamjenjive. • Proizvod priključite samo na ispravnu električnu instalaciju. • Ne povlačite kabel prilikom isključivanja iz utičnice. • Proizvod se zagrijava tijekom rada – to je normalna pojava. • Kako biste spriječili pregrijavanje: ne priključujte proizvod u ambalaži i ne prekrivajte ga tijekom rada. • Nemojte rezati, bušiti ni mijenjati konstrukciju proizvoda. • U slučaju oštećenja kabla ili dioda – prestanite koristiti proizvod i odložite ga u skladu s propisima. • Držite nadalje od izvora topline, otvorenog plamena i zapaljivih materijala. • Ne postavljajte na mjesta gdje kabel može biti oštećen, prignječen ili prerezan. • Ne montirajte na metalne površine koje mogu oštetiti izolaciju. • Proizvod nije igračka – držite ga izvan dohvata djece. • Proizvod sadrži male dijelove – opasnost od gušenja. • Ne ostavljajte uključeni uređaj bez nadzora. • Čistite suhom ili lagano vlažnom mekom krpom. • Ne koristite deterdžente ili kemikalije. • Prije čišćenja isključite proizvod iz napajanja. • Čuvajte na suhom mjestu.

Informacije sadržane u ovim uputama mogu se promijeniti bez prethodne obavijesti. Najnovija verzija uputa dostupna je na www.ecolight.pl • Zadržavamo pravo na promjene u konstrukciji proizvoda. • Ne odgovaramo

za kvarove/oštećenja nastala zbog nepridržavanja preporuka iz ovih uputa.

[BG] МАГИЧЕСКИ LED ВИСУЛКИ

СПЕЦИФИКАЦИЯ: ЦВЯТ НА СВЕТЛИНАТА: 8000K | ЗАХРАНВАНЕ: 220-240V 50/60Hz | МОЩНОСТ: 3.6W | 48 LED | КЛАС НА ЗАЩИТА: IP44 | УПОТРЕБА: вътрешна, външна | ДЪJЖИНА: 3.5m + 3m кабел | ВЪЗМОЖНОСТ ЗА СВЪРЗУВАНЕ ДО 3 КОМПЛЕКТА

Декоративно осветление, предназначено за вътрешна и външна употреба. Благодарение на ефекта на висящи светлинни висулки е идеално като декорация за покриви и фасади, балкони и тераси, жилищни интериори, празнични и сезонни украси.

ΜΟΝΤΑЖ И UPOTREBA: Внимателно извадете продукта от опаковката. Развийте кабелите, като избягвате дърпане и усукване. Монтирайте продукта на избраното място (по време на монтажа продуктът трябва да бъде изключен от храненането). Уверете се, че продуктът е стабилно закрепен. Свържете щепсела към електрически контакт 220-240V. За да изключите продукта, го изключете от храненането (извадете щепсела от контакта).

ΠΡΕΔУΠΡΕЖДЕНИЕ: Преди употреба прочетете цялото ръководство и го запазете за бъдеща справка. • Продуктът е предназначен за вътрешна употреба и за външен монтаж под навес, например покрив (IP44 – защита срещу твърди частици над 1mm и срещу водни пръски от всички посоки). • Не потапяйте във вода или други течности. • Преди употреба проверете дали продуктът не е повреден. • Не използвайте продукта, ако кабелът, светлинните или друг елемент са повредени. • LED диодите не подлежат на подмяна. • Продуктът трябва да се свързва само към изравна електрическа инсталация. • Не дърпайте кабела при изключване от контакта. • Продуктът се нагрява по време на работа – това е нормално. • За да предотвратите прегреване: не свързвайте продукта в опаковката и не го покривайте по време на работа. • Не режете, пробивайте и не променяйте конструкцията на продукта. • В случай на повреда на кабела или диодите – прекратете употребата и изхвърлете продукта съгласно разпоредбите. • Дръжте далеч от източници на топлина, открит огън и запалими материали. • Не монтирайте на места, където кабелът може да бъде повреден, притиснат или срязан. • Не монтирайте върху метални повърхности, които могат да повредят изолацията. • Продуктът не е играчка – пазете далеч от деца. • Продуктът съдържа малки части – опасност от задушаване. • Не оставайте включеното устройство без надзор. • Почиствайте със сува или леко влажна мека кърпа. • Не използвайте препарати или химикалии. • Преди почистване изключете продукта от храненането. • Съхранявайте на сухо място. Информацията, съдържаща се в това ръководство, може да бъде променяна без предварително уведомление. Най-новата версия на ръководството е достъпна на www.ecolight.pl • Запазваме си правото да правим промени в конструкцията на продукта. • Не носим отговорност за дефекти/щети, възникнали в резултат на неспазване на препоръките в това ръководство.

[RU/ВY] МАГИЧЕСКИЕ LED-СОСУЛЬКИ

ХАРАКТЕРИСТИКИ: ЦВЕТ СВЕТА: 8000K | ПИТАНИЕ: 220-240V 50/60Hz | МОЩНОСТЬ: 3.6W | 48 LED | КЛАСС ЗАЩИТЫ: IP44 | ИСПОЛЬЗОВАНИЕ: внутри, снаружи | ДЛИНА: 3.5m + 3m кабеля | ВОЗМОЖНОСТЬ СОЕДИНЕНИЯ ДО 3 КОМПЛЕКТОВ

Декоративное освещение, предназначенное для

внутреннего и наружного использования. Благодаря эффекту свисающих световых сосулек отлично подходит в качестве украшения крыш и фасадов, балконов и террас, жилых интерьеров, праздничных и тематических декораций.

МОНТАЖ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ: Осторожно извлеките продукт из упаковки. Размотайте кабели, избегая натяжения и перекручивания. Установите продукт в выбранном месте (во время монтажа продукт должен быть отключен от питания). Убедитесь, что изделие надежно закреплено. Подключите вилку к электрической розетке 220–240V. Чтобы выключить продукт, отключите его от питания (выньте вилку из розетки).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед использованием прочитайте всю инструкцию и сохраните её для дальнейшего использования. • Продукт предназначен для использования внутри помещений, а также для наружного монтажа под навесом, например крышей (IP44 – защита от твердых частиц размером более 1 мм и от брызг воды со всех направлений). • Не погружать в воду или другие жидкости. • Перед использованием убедитесь, что продукт не поврежден. • Не используйте продукт, если кабель, лампы или любой элемент повреждены. • LED-диоды не подлежат замене. • Продукт следует подключать только к исправной электрической сети. • Не тяните за кабель при отключении от розетки. • Продукт нагревается во время работы – это нормальное явление. • Для предотвращения перегрева: не подключайте продукт в упаковке и не накрывайте его во время работы. • Не разрезайте, не сверлите и не вешивайтесь в конструкцию продукта. • В случае повреждения кабеля или диодов прекратите использование продукта и утилизируйте его в соответствии с правилами. • Держите вдали от источников тепла, открытого огня и легко воспламеняющихся материалов. • Не устанавливайте в местах, где кабель может быть поврежден, сдавлен или перерезан. • Не устанавливайте на металлические поверхности, которые могут повредить изоляцию. • Продукт не является игрушкой – хранить в недоступном для детей месте. • Продукт содержит мелкие детали – опасность удушья. • Не оставляйте включенное устройство без присмотра. • Очищайте сухой или слегка влажной мягкой тканью. • Не используйте моющие средства или химикаты. • Перед очисткой отключите продукт от питания. • Хранить в сухом месте.

Информация, содержащаяся в данной инструкции, может быть изменена без предварительного уведомления. Актуальная версия инструкции доступна на сайте www.ecolight.pl | Мы оставляем за собой право вносить изменения в конструкцию продукта. • Мы не несем ответственности за дефекты/повреждения, возникшие в результате несоблюдения рекомендаций данной инструкции.

[UA] МАГІЧНИ LED-БУРУЛЬКИ

СПЕЦИФІКАЦІЯ: КОЛІР СВІТЛА: 8000K | ЖИВЛЕННЯ: 220–240V 50/60Hz | ПОТУЖНІСТЬ: 3.6W | 48 LED | КЛАС ЗАХИСТУ: IP44 | ВИКОРИСТАННЯ: внутрішнє, зовнішнє | ДОВЖИНА: 3.5m + 3m кабелю | МОЖЛИВІСТЬ З'ЄДНАННЯ ДО 3 КОМПЛЕКТІВ Декоративне освітлення, призначене для внутрішнього та зовнішнього використання. Завдяки ефекту звисаючих світлових бурюлок ідеально підходить як декорація для дахів і фасадів, балконів і терас, житлових інтер'єрів, святкових і тематичних прикрас.

МОНТАЖ І ВИКОРИСТАННЯ: Обережно вийміть продукт з

упаковки. Розмотайте кабелі, уникаючи натягування та перекручування. Встановіть продукт у вибраному місці (під час монтажу продукт повинен бути відключений від живлення). Переконайтеся, що продукт надійно закріплений. Підключіть вилку до електричної розетки 220–240V. Щоб вимкнути продукт, відключіть його від живлення (вийміть вилку з розетки).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед використанням прочитайте всю інструкцію та збережіть її для подальшого використання. • Продукт призначений для внутрішнього використання та зовнішнього монтажу під накриттям, наприклад дахом (IP44 – захист від твердих частинок розміром понад 1 мм і від бризок води з будь-якого напрямку). • Не занурювати у воду чи інші рідини. • Перед використанням перевірте, чи продукт не пошкоджений. • Не використовуйте продукт, якщо кабель, лампи або будь-який елемент пошкоджені. • LED-діоди не підлягають заміні. • Продукт слід підключати лише до справної електричної мережі. • Не тягніть за кабель при відключенні від розетки. • Продукт нагрівається під час роботи – це нормальне явище. • Для запобігання перегріву: не підключайте продукт в упаковці та не накривайте його під час роботи. • Не розрізайте, не свердліть і не втручайтесь в конструкцію продукту. • У разі пошкодження кабелю або діодів припиніть використання продукту та утилізуйте його відповідно до правил. • Тримайте подалі від джерел тепла, відкритого вогню та легкозаймистих матеріалів. • Не встановлюйте в місцях, де кабель може бути пошкоджений, затиснутий або перерізаний. • Не встановлюйте на металевих поверхнях, які можуть пошкодити ізоляцію. • Продукт не є іграшкою – зберігати в недоступному для дітей місці. • Продукт містить дрібні деталі – безпека удушення. • Не залишайте увімкнений пристрій без нагляду. • Очищуйте сухою або злегка вологою м'якою тканиною. • Не використовуйте миючі засоби чи хімікати. • Перед очищенням відключіть продукт від живлення. • Зберігати в сухому місці. Інформація, що міститься в цій інструкції, може бути змінена без попереднього повідомлення. Актуальна версія інструкції доступна на сайті www.ecolight.pl | Ми залишаємо за собою право вносити зміни в конструкцію продукту. • Ми не несемо відповідальності за дефекти/пошкодження, що виникли внаслідок недотримання рекомендацій цієї інструкції.

[LT] MAGIŠKI LED VARVELKIAI

SPECIFIKACIJA: ŠVIESOS SPALVA: 8000K | MAITINIMAS: 220–240V 50/60Hz | GALIA: 3.6W | 48 LED | APSAUGOS KLASĖ: IP44 | NAUDOJIMAS: vidaus, lauko | ILGIS: 3.5m + 3m laidas | GALIMYBĖ SUJUNGTI IKI 3 KOMPLEKTŲ

Dekratyvinis apšvietimas, skirtas naudoti viduje ir lauke. Dėl kabancių šviečiančių varvelkių efekto puikiai tinka stogų ir fasadų, balkonų ir terasų, gyvenamųjų interjerų, šventinių ir proginių dekoracijų puošimui. MONTAVIMAS IR NAUDOJIMAS: Atsargiai išimkite produktą iš pakuotės. Išvyniokite laidus, vengdami tempimo ir sukimo. Sumontuokite produktą pasirinktoje vietoje (montavimo metu produktas turi būti atjungtas nuo maitinimo). Įsitinkinkite, kad produktas tvirtai pritvirtintas. Prijunkite kištuką prie 220–240V elektros lizdo. Norėdami išjungti produktą, atjunkite jį nuo maitinimo (ištraukite kištuką iš lizdo).

ĮSPĖJIMAS: Prieš naudodami perskaitykite visą instrukciją ir išsaugokite ją atečiai. • Produktas skirtas naudoti viduje ir montuoti lauke po stogu ar kita apsauga (IP44 – apsauga nuo didesnių nei 1 mm kietų daiktų ir vandens purslų iš visų krypčių). • Nemerkite į vandenį ar kitus skysčius. • Prieš nau-

dojimą patikrinkite, ar produktas nepažeistas. • Nenaudokite produkto, jei pažeistas laidas, lemputės ar bet kuri kita dalis. • LED diodai nėra keičiami. • Produktą prijunkite tik prie tinkamai veikiančio elektros instaliacijos. • Netraukite už laido atjungdami nuo lizdo. • Veikimo metu produktas įkaista – tai normalu. • Kad išvengtumėte perkaitimo, neprijunkite produkto pakuotėje ir neuždenkite jo veikimo metu. • Nepjunkite, ne-grežkite ir nekeiskite produkto konstrukcijos. • Pažeidus laidą ar diodus – nustokite naudoti produktą ir utiliizuokite jį pagal taisykles. • Laikykite atokiau nuo šilumos šaltinių, atviros ugnies ir degių medžiagų. • Nemontuokite vietoje, kur laidas gali būti pažeistas, suspaustas ar perpjautas. • Nemontuokite ant metalinių paviršių, kurie gali pažeisti izoliaciją. • Produktas nėra žaislas – laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. • Produkte yra smulkių dalių – užspringimo pavojus. • Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros. • Valykite sausa arba šiek tiek drėgna ranka šluoste. • Nenaudokite ploviklių ar cheminių medžiagų. • Prieš valydamis atjunkite produktą nuo maitinimo. • Laikykite sausoje vietoje.

Šioje instrukcijoje pateikta informacija gali būti keičiama be išankstinio įspėjimo. Naujausia instrukcijos versija pateikiama www.ecolight.pl | Pasiliekame teisę keisti produkto konstrukciją. • Neatsakome už defektus/žalą, atsiradusią dėl šios instrukcijos rekomendacijų nesilaikymo.

[LV] MAGĪSKIE LED LĀSTEKAS

SPECIFIKĀCIJA: GAISMAS KRĀS: 8000K | BAROŠANA: 220–240V 50/60Hz | JAUDA: 3.6W | 48 LED | AIZSARDZĪBAS KLASE: IP44 | LIETOŠANA: iekštelpās, ārpus telpām | GARUMS: 3.5m + 3m kabelis | IESPĒJA SAVIENOT LĪDZ 3 KOMPLEKTIEM

Dekoratīvais apgaismojums paredzēts lietošanai telpās un ārpus telpām. Pateicoties nokareno gaismas lāsteku efektam, tas lieliski piemērots jumtu un fasāžu, balkonu un terašu, dzīvojamu interjeru, svētku un sezonālo dekorāciju rotāšanai. UZSTĀDĪŠANA UN LIETOŠANA: Uzmaniģi izņemiet produktu no iepakojuma. Atrītiniet kabelus, izvairoties no vilksanas un savērpsanas. Uzstādiet produktu izvēlētājā vietā (uzstādīšanas laikā produktam jābūt atvienotam no strāvas padeves). Pārīcinieties, ka produkts ir droši nostiprināts. Pievienojiet kontakt dakšu 220–240V elektrotīkla kontaktlīdzai. Lai izslēgtu produktu, atvienojiet to no strāvas padeves (izņemiet kontakt dakšu no kontaktlīdzas).

BRĪDINĀJUMS: Pirms lietošanas izlasiet visu instrukciju un saglabāiet to turpmākai lietošanai. • Produktus paredzēts lietošanai telpās, kā arī ārējai uzstādīšanai zem pārsega, piemēram, jumta (IP44 – aizsardzība pret cietām daļiņām virs 1 mm un ūdens šļakatām no jebkura virziena). • Neiegremdējiet ūdeni vai citos šķidrums. • Pirms lietošanas pārbaudiet, vai produkts nav bojāts. • Nelietojiet produktu, ja kabelis, lampiņas vai jebkura cita daļa ir bojāta. • LED diodes nav nomaināmas. • Produktu drīkst pievienot tikai pareizi funkcionējošai elektrosinstalācijai. • Nevelciet aiz kabēla, atvienojot no kontaktlīdzas. • Produktus darbības laikā sakarst – tā ir normāla parādība. • Lai novērstu pārkaršanu: nepievienojiet produktu iepakojumā un nepārklājiet to darbības laikā. • Negrieziet, neurbiet un neveiciet izmaiņas produkta konstrukcijā. • Kabēla vai diodžu bojājuma gadījumā pārtrauciet produkta lietošanu un uziīzējiet to saskaņā ar noteikumiem. • Turiet prom no siltuma avotiem, atklātas liesmas un viegli uzliesmojošiem materiāliem. • Neuzstādiet vietās, kur kabelis var tikt bojāts, saspiests vai pārgriezts. • Nemontējiet uz metāla virsmām, kas var bojāt izolāciju. • Produkts nav rotālītieta – glabāt bērniem nepieejamā vietā. • Produkts satur sīkas detaļas – aizrīšanās risks. • Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības. • Tiriet ar

sausu vai viegli mitru mīkstu drānu. • Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus vai ķīmiskas vielas. • Pirms tīrīšanas atvienojiet produktu no strāvas padeves. • Glabāt sausā vietā. Šajā instrukcijā sniegtā informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma. Jaunākā instrukcijas versija pieejama vietnē www.ecolight.pl | Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas produkta konstrukcijā. • Mēs neuzņemamies atbildību par defektiem/bojājumiem, kas radušies, neievērojot šīs instrukcijas ieteikumus.

[EE] MAAGILISED LED-JÄÄPURIKAD

SPETSIFIKATSIOON: VALGUSE VÄRV: 8000K | TOITEALLIKAS: 220–240V 50/60Hz | VÕIMSUS: 3.6W | 48 LED | KAITSEKLASS: IP44 | KASUTUS: sise-, välitingimustes | PIKKUS: 3.5m + 3m kaabel | VÕIMALUS ÜHENDADA KUNI 3 KOMPLEKTI

Dekoratíivne valgustus sise- ja välitingimustes kasutamiseks. Tänu rippuvate valgusjääpurikate efektile sobib see suurepäraselt katuste ja fassaadide, rõude ja terrasside, eluruumide ning pidulike ja hooajaliste dekoratsioonide kaunistamiseks.

PAIGALDAMINE JA KASUTAMINE: Eemaldage toode ettevaatlikult pakendist. Kerige juhtmed lahti, vältides tõmbamist ja keeramist. Paigaldage toode valitud kohta (paigaldamise ajal peab toode olema vooluvõrgust lahti ühendatud). Veenduge, et toode oleks kindlalt kinnitatud. Ühendage pistik 220–240V pistikupesasse. Toote väljalülitamiseks ühendage see vooluvõrgust lahti (eemaldage pistik pistikupesast).

HOIATUS: Enne kasutamist lugege kogu juhend läbi ja hoidke see edaspidiseks alles. • Toode on mõeldud kasutamiseks siseruumides ning välitingimustes katuse või muu varjualuse all (IP44 – kaitses üle 1 mm suuruste tahkete osakeste ja veeprismetete eest igast suunast). • Ärge kastke vette ega muudesse vedelikesse. • Enne kasutamist kontrollige, et toode ei oleks kahjustatud. • Ärge kasutage toodet, kui kaabel, tuled või muu osa on kahjustatud. • LED-dioidid ei ole vahetatavad. • Toodet tohib ühendada ainult korralikult toimiva elektrisüsteemiga. • Ärge tõmmake kaablist pistiku eemaldamisel. • Toode kuumeneb töö ajal – see on normaalne nähtus. • Ülekuumene-mise vältimiseks: ärge ühendage toodet pakendist olles ning ärge katke seda töö ajal. • Ärge lõigake, puurige ega muutke toote konstruktsiooni. • Kaabli või dioidide kahjustumise korral lõpetage toote kasutamine ja utiliseerige see vastavalt eeskirjadele. • Hoidke eemal kuumusallikatest, lahtisest tulest ja tuleohtlikest materjalidest. • Ärge paigaldage kohtadesse, kus kaabel võib saada kahjustada, misjuda või läbi lõigata. • Ärge paigaldage metallpindadele, mis võivad kahjustada isolatsiooni. • Toode ei ole märguasi – hoidke laste käeulatuses eemal. • Toode sisaldab väikeseid osi – lämbumisoht. • Ärge jätke sisselülitatud seadet järelevalveta. • Puhastage kuiva või kergelt niiske pehme lapiga. • Ärge kasutage pesuvahendeid ega kemikaale. • Enne puhastamist ühendage toode vooluvõrgust lahti. • Hoida kuivas kohas.

Selles juhendis sisalduvat teavet võidakse muuta ilma ette teatamata. Juhendi uusim versioon on saadaval aadressil www.ecolight.pl | Jätame endale õiguse teha muudatusi toote konstruktsioonis. • Me ei vastuta defektide/kahjustuste eest, mis tulenevad selle juhendi soovitusete mittejärgimisest.



[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadan związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne,

które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. **[EN]** The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health. **[DE]** Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. **[FR]** Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine. **[CS]** Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického vybavení, což znamená, že tento produkt nesmí být likvidován jako ostatní odpad domácnosti. Musí být předán do určeného místa pro sběr použitého elektrického a elektronického vybavení. Správné provedení úkolů souvisejících se sběrem použitého elektrického a elektronického vybavení je zvláště důležité, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí. **[SK]** Symbol označuje selektívne zber elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt nesmie byť likvidovaný ako ostatný domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je zvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí. **[HU]** A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések sze-

lektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontra kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezéseket. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberre egészében. **[RO/MD]** Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeur menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice uzate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane. **[GR]** Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθηκόντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνα ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. **[MK]** Симболот укажува на селективно собирање на електрични и електронски уреди, што значи дека овој производ не треба да се третира како други домашни отпадоци. Треба да се однесе до соодветна точка за собирање на користени електрични и електронски уреди. Правилното управување со задачите поврзани со собирањето на користени електрични и електронски уреди е особено важно кога уредите содржат опасни супстанции кои имаат особено негативно влијание врз животната средина и здравјето на луѓето. **[SI]** Simbol označuje selektivno zbiranje električne in elektronske opreme, kar pomeni, da tega izdelka ne smete obravnavati kot drug običajni gospodinjstveni odpad. Dolžilo ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje z nalogami, povezanimi z zbiranjem odpadne električne in elektronske opreme, je še posebej pomembno, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo posebej negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi. **[RS/HR]** Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorisćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorisćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi. **[BG]** Символът указва селективно събиране на електрически и електронски оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората. **[LV]** Simbol ukažывает на раздельный сбор электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан в подходящий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека. **[LT]** Simbolis nurodo, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos buitinės atliekos. Ji turėtų būti pristatyta į atitinkamą naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. Tinkamas naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingų medžiagų, kurios ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą. **[UK]** Simbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického vybavení, což znamená, že tento produkt nesmí být likvidován jako ostatní odpad domácnosti. Musí být předán do určeného místa pro sběr použitého elektrického a elektronického vybavení. Správné provedení úkolů souvisejících se sběrem použitého elektrického a elektronického vybavení je zvláště důležité, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí. **[SK]** Symbol označuje selektívne zber elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt nesmie byť likvidovaný ako ostatný domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je zvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí. **[HU]** A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések sze-



ECOLIGHT.PL
ECO LIGHT Sp. z o.o. ul. Działkowa 2a, 62-872 Borek, Poland | Made in P.R.C.